

Договор аренды транспортного средства

Информационный перевод — юридически обязательной является версия на чешском языке.
Poutník — GM Rent&Diggers s.r.o. · версия 1.5 · 19 сентября 2026
заключён согласно § 2321–2325 закона № 89/2012 Sb., Гражданского кодекса

1. Стороны договора

Арендодатель

GM Rent&Diggers s.r.o.
Plovární 478/1, 301 00 Пльзень
IČO: 23741392, DIČ: CZ23741392
(плательщик НДС, Торговый реестр: Краевой суд в Пльзени, раздел С, вложка 47288)
Представлена: Lukáš Sedláček, директор
Эл. почта: honza@frantisekdron.cz
Тел.: +420 723 707 958

Арендатор

Имя и фамилия: _____
Дата рождения: _____
Адрес: _____
Документ, удостоверяющий личность (тип, номер): _____
Водительское удостоверение №: _____ выдано: _____
Телефон: _____ Эл. почта: _____

Второй водитель (включён в цену, должен быть указан): имя _____, дата рождения _____, ВУ № _____

Минимальный возраст водителя 21 год, ВУ категории В минимум 2 года; для автомобилей Mercedes-Benz X 250d 4×4 и Toyota Land Cruiser — возраст минимум 23 года и ВУ минимум 3 года.

2. Предмет аренды

Автомобиль: _____ Гос. номер: _____ VIN: _____

Показания одометра при передаче: _____ км Топливо при передаче: _____

Лимит километров для данной аренды: _____ км (300 км × количество дней аренды). Километры сверх этого лимита оплачиваются по 5 CZK/км согласно показаниям одометра при возврате автомобиля — показания одометра при передаче и возврате, а также возможный пробег сверх лимита фиксируются в акте приёма-передачи.

Количество пассажиров: _____ (не более количества посадочных мест автомобиля).

Автомобиль	Цена/день с НДС	Залог
VW Multivan 2.0 TDI (2025)	3 800 CZK	40 000 CZK
Citroën Hobby автодом (2021)	5 000 CZK	30 000 CZK
Mercedes-Benz X 250d 4×4 (2021)	3 500 CZK	30 000 CZK
Toyota Land Cruiser 2.8D (2021)	3 900 CZK	40 000 CZK

Цена/день — это базовая ставка межсезонья; в высокий сезон (15 июня – 31 августа) она умножается на ×1,25, в низкий сезон (1 октября – 19 декабря и 4 января – 30 апреля) на ×0,70, а на Новый год и Рождество (20 декабря – 3 января) на ×2,50 — см. сезонный прайс-лист в Общих условиях. VW Multivan в течение всего года имеет цену как в межсезонье (×1,00), на Новый год и Рождество — вдвое больше (×2,00). Mercedes-Benz X 250d 4×4 и Toyota Land Cruiser в низкий сезон имеют коэффициент ×0,80 (вместо ×0,70) — в остальные сезоны коэффициент такой же, как у остальных автомобилей.

Только Mercedes-Benz X 250d 4×4 и Toyota Land Cruiser — выбранный пакет защиты (см. ст. 3): ☐ Základ («Базовый») ☐ Bezstarostně («Без забот») ☐ Bezstarostně+ («Без забот+») залог согласно пакету: _____ CZK

3. Внедорожная езда и защита автомобиля (только Mercedes-Benz X 250d 4×4 и Toyota Land Cruiser)

Если предметом аренды является автомобиль с приводом 4×4, его внедорожное использование регулируется ст. 3 Правил аренды, которая определяет, где разрешено движение (дороги общего пользования с твёрдым покрытием и без него, где въезд разрешён, включая лесные и полевые дороги и снег) и запрещённые способы использования (гонки, офф-роуд парки и тренажёры, езда вне дорог, брод глубже 450 мм у Land Cruiser / 400 мм у Mercedes X, пляжи, дюны, замёрзшие водоёмы, езда с открытой палаткой, буксировка или вытаскивание чужих автомобилей). Кроме того: в понижающей передаче L4/4L максимум 25 км/ч, на дорогах без твёрдого покрытия максимум 50 км/ч; давление в шинах на бездорожье не менее 1,8 бар, никогда не меньше, при пониженном давлении максимум 30 км/ч; езда по бездорожью только при дневном свете; максимальный боковой крен 20°; с палаткой на крыше максимум 80 км/ч. Если автомобиль застрял, арендатор действует согласно Аварийной карте (не более 3 попыток высвобождения раскачиванием, прокручивание колёс не дольше 3 с, никогда не прокручивать колёса на месте дольше) и затем звонит на круглосуточную линию арендодателя; попытки сверх этого, подкапывание под автомобилем и буксировка за иные, чем утверждённые точки, являются нарушением правил внедорожной езды. Нарушение облагается договорным штрафом 13 000 CZK, и арендатор возмещает весь причинённый ущерб в полном объёме независимо от выбранного пакета защиты.

Залог по этим автомобилям арендатор вносит не позднее момента получения автомобиля, переводом заранее или наличными; без внесённого залога автомобиль не передаётся. Обязательной частью передачи является инструктаж по внедорожным режимам продолжительностью не менее пятнадцати минут (15 минут) (2H/4H/4L или H4/L4, блокировка дифференциала, давление в шинах, преодоление брода, Аварийная карта, точки крепления буксирного троса), который арендатор подтверждает подписью в акте приёма-передачи; без прохождения инструктажа автомобиль не передаётся.

Арендатор заявляет, что все водители, указанные в настоящем договоре, имеют не менее 23 лет и водительское удостоверение категории В не менее 3 лет, и что он ознакомлен с правилами внедорожной езды согласно Правилам аренды: ☐ да
Опыт внедорожной езды 4×4 (необязательно, только для целей инструктажа): ☐ отсутствует ☐ иногда ☐ регулярно

4. Время и место передачи и возврата

Передача

Дата и время: _____

Возврат

Дата и время: _____

Место: _____

Место: Прага / Пльзень / другое (доставка 12 CZK/км в оба конца):

Минимальный срок аренды 3 дня (7 дней, если аренда хотя бы одним днём затрагивает период с 1 июля по 31 августа). Автомобиль передаётся с полным баком топлива и в чистом состоянии; автодом дополнительно — с полным баком чистой воды и пустым баком отходов и кассетой туалета. Арендатор возвращает автомобиль с полным баком топлива и в чистом состоянии; автодом — с пустым баком отходов и пустой кассетой туалета. Уровень бака чистой воды при возврате не оценивается. О передаче и возврате составляется акт приёма-передачи.

5. Цена и платежи

Номер бронирования: _____

Цена всего с НДС 21 %	_____ CZK
Предоплата (30 %, к оплате согласно счёту на предоплату)	_____ CZK
Доплата (к оплате до получения)	_____ CZK
Залог (при получении переводом заранее или наличными; возвращается в течение 7 дней после возврата автомобиля)	_____ CZK

Предоплата и доплата оплачиваются банковским переводом или QR-платежом согласно реквизитам на счёте. Залог возвращается в течение 7 дней после возврата автомобиля без дефектов, либо после вычета расходов согласно ст. 6 и Тарифу сборов (приложение № 2).

6. Страхование и франшиза

Автомобиль застрахован обязательным страхованием гражданской ответственности и КАСКО в ČSOB Pojišťovna, a.s. Франшиза по КАСКО составляет 10 %, минимум 10 000 CZK, и покрывается из залога. Ущерб, не покрытый страховкой (шины, стёкла, интерьер, крыша/маркиза, ходовая часть, утрата ключей или документов), арендатор оплачивает в пределах суммы залога, а сверх неё — согласно фактическим расходам. Для Mercedes X 250d и Land Cruiser выбранный пакет защиты (ст. 3) снижает франшизу и залог согласно собственным условиям, указанным в Тарифе сборов.

Автомобиль может быть оснащён GPS-локализацией для защиты имущества и оказания помощи; местоположение арендодатель считает только при ущербе, краже, невозврате автомобиля или запросе помощи, а записи удаляет не позднее 30 дней (см. Информацию об обработке персональных данных).

Линия помощи ČSOB Pojišťovna (круглосуточно): +420 466 100 777 — круглосуточная помощь Poutník: +420 723 707 958.

7. Обязанности арендатора

Арендатор руководствуется Общими условиями и Тарифом сборов (приложение № 2), в частности обязан: соблюдать правила дорожного движения, не передавать автомобиль третьему лицу, не курить в автомобиле, незамедлительно сообщать об ущербе и авариях, вернуть автомобиль с полным баком (иначе доплата за топливо 50 CZK/л + 500 CZK), а для автодома — с пустым баком отходов и кассетой (иначе 1 000 CZK).

8. Поездки за границу

Разрешены страны ЕС/ЕЭЗ, Швейцария, Великобритания и Балканы по предварительному согласованию с арендодателем; запрещены Россия, Беларусь, Украина, Молдова, Турция и страны за пределами Европы.

9. Авария и поломка

При аварии, поломке или ущербе арендатор действует согласно приложению «Порядок действий при аварии/поломке» и незамедлительно связывается с линией помощи +420 723 707 958; при травме или ущербе свыше 100 000 CZK всегда звонит в полицию ČR.

10. Защита персональных данных

Арендатор своей подписью подтверждает, что перед заключением договора ему была предоставлена Информация об обработке персональных данных. Обработка данных, указанных в настоящем договоре и в акте приёма-передачи, необходима для исполнения договора (ст. 6 п. 1 b) GDPR) и для исполнения правовых обязанностей оператора (ст. 6 п. 1 c) GDPR); согласие для этих целей не требуется.

11. Заявление о принятии Общих условий

Арендатор заявляет, что перед подписанием настоящего договора ознакомился с Общими условиями, Тарифом сборов и Правилами аренды, которые составляют приложения № 1, № 2 и № 3 к настоящему договору, и согласен с их содержанием.

Арендодатель

Имя: _____
Дата: _____
Подпись: _____

Арендатор

Имя: _____
Дата: _____
Подпись: _____